HU-MATH-2013-15
HU-EP-13/40

Non-conformality of γ_i-deformed $\mathcal{N} = 4$ SYM theory

Jan Fokken, Christoph Sieg, Matthias Wilhelm

Institut für Mathematik und Institut für Physik
Humboldt-Universität zu Berlin
IRIS Gebäude
Zum Grossen Windkanal 6
12489 Berlin

fokken, csieg, mwilhelm@physik.hu-berlin.de

Abstract. We show that the γ_i-deformation, which was proposed as candidate gauge theory for a non-supersymmetric three-parameter deformation of the AdS/CFT correspondence, is not conformally invariant due to a running double-trace coupling – even in the 't Hooft limit. Moreover, this cannot be cured when we extend the theory by adding at tree-level arbitrary multi-trace couplings that obey certain minimal consistency requirements. Our findings suggest a possible connection between this breakdown of conformal invariance and a puzzling divergence recently encountered in the integrability-based descriptions of two-loop finite-size corrections for the single-trace operator of two identical chiral fields. We propose a test for clarifying this.

Keywords. *PACS*: 11.15.-q; 11.30.Pb; 11.25.Tq
Keywords: Super-Yang-Mills; Renormalization; Integrability;

1 Introduction and summary

1.1 General setup

The AdS/CFT correspondence [1–3] predicts dualities between certain string theories in anti-de Sitter (AdS) space and conformal field theories (CFTs). Its most prominent example concerns type II B string theory in $\mathrm{AdS}_5 \times \mathrm{S}^5$ with N units of five-form flux and the four-dimensional maximally ($\mathcal{N} = 4$) supersymmetric Yang-Mills (SYM) theory with gauge group $SU(N)$. It is most accessible in the 't Hooft limit [4], where $N \to \infty$ and the Yang-Mills coupling constant $g_{\mathrm{YM}} \to 0$ such that the t' Hooft coupling $\lambda = g_{\mathrm{YM}}^2 N$ is kept fixed: the string theory becomes free, and in the gauge theory non-planar vacuum diagrams are suppressed.[1]

By applying discrete orbifold projections [5,6] or continuous deformations [7–10] to this setup, further examples for such dualities with less (super)symmetries have been constructed; see [11] for a review.

In [7], Lunin and Maldacena formulated a deformation of the maximally supersymmetric duality, introducing one complex deformation parameter. When restricted to a real parameter, the deformed string background can be obtained by applying a TsT transformation, i.e. a combination of a T-duality, a shift (s) of an angular variable and another T-duality, to the S^5 factor of the $\mathrm{AdS}_5 \times \mathrm{S}^5$ background. This breaks the isometry group $SO(6)$ of the S^5 to its $U(1) \times U(1) \times U(1)$ Cartan subgroup. One specific combination of the latter becomes the R-symmetry of the preserved simple ($\mathcal{N} = 1$) supersymmetry. The gauge-theory dual has been identified as a particular case of the Leigh-Strassler deformations [12] of $\mathcal{N} = 4$ SYM theory. This theory is called the β-deformation, where β refers to the single real deformation parameter.

In order to break also the remaining supersymmetry and hence obtain a non-supersymmetric example of the AdS/CFT correspondence, Frolov [9] generalized the above construction by applying three TsT transformations to the string background, each depending on an individual angular shift parameter γ_i, $i = 1, 2, 3$. He proposed that the dual gauge theory should be given by the so-called γ_i-deformation of the $\mathcal{N} = 4$ SYM theory. In a subsequent paper [10], Frolov, Roiban, and Tseytlin made the gauge theory and the matching with the string theory more explicit. In the special case where all parameters assume a common value $\gamma_i = -\pi\beta$, $i = 1, 2, 3$, $\mathcal{N} = 1$ supersymmetry is restored and the β-deformation is recovered.

Both deformed gauge theories can be formulated via a non-commutative $*$-product that introduces a phase depending on the three $U(1) \times U(1) \times U(1)$ Cartan charges of the respective fields.

1.2 Conformal invariance

The AdS_5 factor of the string background has $SO(2, 4)$ as isometry group, which – according to the AdS/CFT correspondence – must also be present in the gauge theory. Since $SO(2, 4)$ is the conformal group in four dimensions, the dual gauge theory should be a conformal field theory. In the maximally supersymmetric example this is indeed the case: the classical $\mathcal{N} = 4$ SYM theory is trivially conformal. Even more important,

[1] Subtleties for diagrams with external legs will be discussed below.

the conformal symmetry is preserved in the quantized theory. The coupling constant is not renormalized and the β-function hence vanishes exactly such that no scale is introduced by quantum corrections. In fact, the $\mathcal{N} = 4$ SYM theory is finite [13, 14], i.e. its observables are free of divergences.[2] The aforementioned orbifold projections and TsT transformations only act in the S^5 directions, keeping the AdS_5 factor and thus its $SO(2, 4)$ isometry group intact.

Therefore, the respective dual orbifold gauge theories as well as the β- and γ_i-deformation of $\mathcal{N} = 4$ SYM theory should be conformal field theories as well, at least if the resulting string background is stable and the AdS_5-factor is exact.

The statement of conformal invariance has to be made more precise. First, we recall that the $\mathcal{N} = 4$ SYM action only contains interactions in which the representation matrices of the gauge algebra appear in commutators and the contractions of their indices form a single trace. The $U(1)$ component of a field transforming under the $U(N)$ gauge group decouples from these commutator interactions, and hence the theories with $SU(N)$ and $U(N)$ gauge group are essentially the same.

When orbifolds or deformations are applied, these single-trace contributions transform into respective new single-trace terms. Moreover, new multi-trace couplings can occur. They are constructed from the twisted sectors of the orbifolds [15] or $*$-deformed commutators. The latter are no longer antisymmetric under an exchange of their arguments and therefore distinguish between $SU(N)$ and $U(N)$ gauge groups [10]. This emerges e.g. for single-trace operators of two different chiral or anti-chiral scalars in the β-deformation: for $SU(N)$ and $U(N)$ gauge groups they respectively have vanishing and non-vanishing one-loop anomalous dimensions [16]. More importantly, quantum corrections involving the single-trace couplings may induce counter terms for double- and even higher multi-trace couplings in the $SU(N)$ and $U(N)$ theories, respectively. The presence of such counter terms demands that the respective couplings are considered already at tree level. Indeed, for a $\mathbb{Z}_2$ orbifold projection one-loop contributions to double-trace couplings were found in [17].

The coefficients of the multi-trace couplings are subleading in N. Hence, in the 't Hooft limit there is no backreaction to the original cubic and quartic single-trace terms in the action. In case of the orbifold projections it was shown in [18, 19] that the properties of the single-trace terms are inherited from the parent $\mathcal{N} = 4$ SYM theory. In case of the β- and γ_i-deformation the inheritance of the finiteness of the single-trace couplings in the 't Hooft limit was proven respectively in [20] and [21]. The argumentation closely follows the proof of finiteness of the $\mathcal{N} = 4$ SYM theory [13, 14]. One is hence tempted to draw the conclusion that the respective theories are conformal, at least in the 't Hooft limit, where the multi-trace couplings appear to be negligible. This conclusion is, however, premature. The decision whether a diagram contributes in the 't Hooft limit can a priori only be made for diagrams in which all color lines are closed, i.e. external lines have to be connected to external states. This subtlety already occurred in the context of finite-size (wrapping) corrections, and was analyzed in detail in [22]. In the notation of [22], a diagram with external legs and without external states (composite operators) is called planar if it contributes at leading order in the $\frac{1}{N}$ expansion after a color-ordered contraction of its external legs with a single-trace vertex. Besides these diagrams, in the 't Hooft limit there may be contributions from non-

[2] Divergences do occur if gauge invariant composite operators are introduced as external states.

planar diagrams, which effectively are multi-trace interactions.[3] The reason for this is that in diagrams with multi-trace couplings the N-power is enhanced if one of the traces in the product is fully contracted with a trace of the same length in another coupling or external state, i.e. gauge invariant composite operator. In this way the multi-trace couplings can contribute at the leading (planar) order in $\frac{1}{N}$, even if their coefficients are of lower power in N compared to the ones of the single-trace couplings. Therefore, the t' Hooft limit is sensitive to the seemingly suppressed multi-trace couplings. Since their properties are not inherited from the parent theory [18, 19], they may have non-vanishing β-functions, implying the breakdown of conformal invariance [24] – also in the 't Hooft limit.[4] It is hence very important to extend the analysis of conformal invariance to the induced multi-trace couplings.

For orbifold theories, the β-functions of induced double-trace couplings were analyzed at one loop in [15]. If the orbifold projections preserve some supersymmetry, the β-functions may have fixed points that are functions of the t' Hooft coupling constant, defining a fixed line passing through the origin of the coupling constant space [15]. In contrast to this, for the non-supersymmetric orbifold projections no example was found in which all β-functions have fixed points [15]. These findings amounted to a no-go theorem that no non-supersymmetric orbifold exists with such a perturbatively accessible fixed line [26]. Isolated Banks-Zaks fix points [27] might still exist, i.e. the two-loop corrections to the β-functions might cancel the one-loop contributions at a perturbative real value of g_{YM}. The running of the double-trace couplings was related to the emergence of tachyons in the twisted sectors of the string theory [26], similar to earlier relations in the context of non-commutative field theories in [28]. The running of the double-trace couplings is also connected to dynamical symmetry breaking [29].

The occurrence of subleading double-trace operators in the orbifold examples rises the question whether similar terms are also generated in the β- and γ_i-deformation as posed earlier in [26]. If at least one of the couplings of such operators is running without a fix point, then this implies the breakdown of conformal invariance. Note that the renormalization of such couplings is not captured by the proofs in [20] and [21] of all-order finiteness. These proofs only consider planar diagrams and thus single-trace couplings; they neglect non-planar diagrams – in particular those also contributing in the 't Hooft limit. Furthermore, the applied prescription of replacing ordinary products by $*$-products is only well defined inside of color traces with vanishing net $U(1)\times U(1)\times U(1)$ charge.[5] In particular, it cannot be applied to multi-trace couplings with charged individual trace factors. These are the couplings which are not captured by the non-planar inheritance principle formulated in [30].

At least in the supersymmetric β-deformed case with gauge group $SU(N)$ there are no running doube-trace couplings induced,[6] and hence the theory is conformal. This follows immediately from the fact that the theory is a special case of the conformal Leigh-Strassler deformations [12]. Note that a non-vanishing coupling to an F-term-

[3]Note that propagators in the $SU(N)$ theory themselves contain double-trace terms. This will be discussed in detail in our upcoming publication [23].

[4]In a different context, concerns about the occurrence of multi-trace terms have been expressed earlier in [25].

[5]For $i \neq j$, $\mathrm{tr}(\phi^i\phi^j) = \mathrm{tr}(\phi^j\phi^i)$ but $\mathrm{tr}(\phi^i * \phi^j) \neq \mathrm{tr}(\phi^j * \phi^i)$.

[6]For at most quartic interactions, triple- or quadruple-trace couplings cannot occur if the gauge group generators are traceless.

type double-trace operator is present, but it has a vanishing β-function. This double-trace term appears when the component action is derived from the β-deformed $\mathcal{N}=1$ superfield action: it is generated when the auxiliary F-term fields of the superpotential are integrated out. If instead one considers a $U(N)$ gauge group in the deformed theory and then integrates out the auxiliary fields, the double-trace coupling is absent at tree level. However, the coupling to the $U(1)$ field components is irrelevant, and hence the theory flows to the $SU(N)$ theory in the IR [31], making only the $SU(N)$ theory conformal.

1.3 Our setup and conclusions

Obviously, the supersymmetry-based arguments of [12] that guarantee conformal invariance cannot be applied to the non-supersymmetric γ_i-deformation of the Frolov setup. Hence, one has to explicitly check whether the β-functions of all multi-trace couplings that are required for quantum consistency identically vanish or at least have (perturbatively accessible) fix-points. In this paper we will find that this is not the case. We will identify a double-trace coupling with non-vanishing β-function. Even if one generalizes the γ_i-deformation by adding additional (tree-level) multi-trace couplings and considers either $SU(N)$ or $U(N)$ gauge group, this β-function cannot be forced to vanish.

Our setup consists of the original γ_i-deformed action as proposed in [9], either with $SU(N)$ or $U(N)$ as gauge group, but supplemented by a priori arbitrary multi-trace couplings that obey the following requirements:

1. renormalizability by power counting,
2. existence of the 't Hooft limit (no proliferation of N-power above the planar order),
3. preservation of the three global $U(1)$ charges,
4. reduction to the supersymmetric β-deformation in the special case $\gamma_1=\gamma_2=\gamma_3$.

Moreover, we want to avoid that the differences between the γ_i-deformation and the β-deformation are postponed to the next loop order. Hence, we demand that at least one difference $\gamma_i-\gamma_j$, $i\neq j$, of two of the deformation angles must not be of the order of the coupling constant

$$g=\frac{\sqrt{\lambda}}{4\pi}\ , \qquad \lambda=g_{\text{YM}}^2N\ . \tag{1.1}$$

We investigate the one-loop corrections to the multi-trace couplings. Their renormalizations receive contributions from the UV divergent one-particle irreducible (1PI) vertex corrections and wave function renormalization. Setting the respective combinations to zero yields the conditions for vanishing one-loop β-functions and hence of conformal invariance. These conditions form a system of coupled equations that are non-linear in the coupling tensors. We identify a particular component of the double-trace coupling given in (4.1), and reading e.g. for $i=1$

$$-\frac{g_{\text{YM}}^2}{N}Q_{\text{F}\,11}^{11}\operatorname{tr}(\bar{\phi}_1\bar{\phi}_1)\operatorname{tr}(\phi^1\phi^1)\ , \tag{1.2}$$

for which the respective equation in the system cannot be solved, i.e. which has the non-vanishing one-loop β-function given in (4.10). With the rearranged Yang-Mills coupling (1.1) the β-function for $U(N)$ as well as $SU(N)$ gauge group assumes the form

$$\beta_{Q^{11}_{\mathrm{F}\,11}} = 4g^2\big((\cos\gamma_2 - \cos\gamma_3)^2 + (Q^{11}_{\mathrm{F}\,11})^2\big) \ . \tag{1.3}$$

The expression in (1.3) is non-vanishing for generic γ_i and any choice of the real tree-level double-trace coupling $Q^{11}_{\mathrm{F}\,11}$. Hence, the γ_i-deformed theory, even if extended by multi-trace couplings, is not conformal – not even in the 't Hooft limit. This leads to the following possibilities compatible with the AdS/CFT correspondence:

1. The string background is not stable because of the emergence of closed string tachyons. These should be related to the multi-trace operators with running coupling, as was found in the non-supersymmetric orbifold setups in [26]. In γ_i-deformed flat space tachyons were found in [32], but a clean connection with the instabilities of the γ_i-deformation has not yet been established.[7]

2. The Frolov background receives string corrections that deform the AdS_5 part such that the $SO(2,4)$ symmetry is broken and hence the dual gauge theory is not a conformal field theory. Should the AdS_5 factor of the Frolov background turn out to be exact, then it might also be possible that the gauge theory dual to the Frolov background is not yet found. However, our results exclude all natural candidates and it may be that the dual CFT does not even have a Lagrangian description with the field content of $\mathcal{N}=4$ SYM theory.

3. The deformation angles are functions of the t' Hooft coupling and agree at zero coupling, $\gamma_i - \gamma_j = \mathcal{O}(g)$. This is reminiscent of the situation in the ABJM and ABJ correspondences [33,34] and in the interpolating quiver gauge theory of [35], where finite functions of the couplings were respectively found in [36–38] and [39]. It is hard to exclude this possibility, since by adjusting the deformation angles the non-vanishing of the β-function (1.3) can always be postponed to the next order.

It is of high importance to determine which of these possible outcomes is correct.[8] To this end, it would be particularly interesting to compute the one-loop corrections to the string background.

1.4 Integrability

An important consequence of the conformal symmetry in the gauge theory is that the (anomalous) scaling dimensions of gauge invariant composite operators become observables: since the β-functions of all couplings are zero, the anomalous dimensions are not renormalization-scheme dependent and can be measured as eigenvalues of the generator of dilatations, known as the dilatation operator. The AdS/CFT correspondence

[7] We thank Radu Roiban for this comment.

[8] It would also be interesting to extend the calculation to two loops and investigate whether the γ_i-deformed theory exhibits Banks-Zaks fix-points [27]. Note that besides (1.3) there exist two analogous β-functions for $i = 2,3$ each of which depends on different angles γ_i. Hence, due to the three conditions for their vanishing, the form of a possible fix-point in g_{YM} is highly restricted.

predicts that these scaling dimensions should match with the energies of respective string states in the gravitational theory. This has been a direction of intense studies in the last decade. In particular, in the 't Hooft limit the eigenvalue-problem shows signs of integrability, and this has led to enormous progress in testing and understanding the AdS/CFT correspondence, see the review collection [40] for a comprehensive list of references. Single-trace operators of length L, i.e. those containing L elementary fields, are mapped to cyclic spin chains of the same length. The dilatation operator is identified with the integrable Hamiltonian acting on these chains. Integrability was found not only in the original correspondence involving the $\mathcal{N} = 4$ SYM theory, but also for the orbifold constructions and the Lunin-Maldacena and Frolov setups – see [11] for a review. In the deformed theories the composite single-trace operators of $L \geq 3$ chiral scalar fields, one of which has a different field flavor than all the others, are not protected.[9] Such single-impurity operators map to cyclic spin chains with a single magnon. This magnon has non-vanishing momentum and hence a non-vanishing energy, corresponding to a non-vanishing anomalous dimension of the whole state, due to the twisted boundary conditions in the Bethe equations of the deformed theories [8, 46, 47]. The twisted boundary conditions can also be understood in terms of a twisted S-matrix [48].

In the supersymmetric β-deformation the leading wrapping corrections to the anomalous dimensions of the aforementioned operators with three or more fields have been calculated in [49]. In the integrability-based descriptions these finite-size effects are captured in terms of Lüscher corrections, Y-system and thermodynamic Bethe ansatz (TBA) – see [50], [51] and [52] for reviews. By employing these descriptions the results of [49] were reproduced in [53] for $\beta = \frac{1}{2}$ and in [54] and [55] for generic β. At $\beta = \frac{1}{2}$, the finite size-correction for a single-trace operator of two different chiral scalars was determined in [56] up to six loops. The work [55] also provides higher-order wrapping corrections, also in various orbifold theories. For composite operators of two chiral scalar fields of different flavor, a logarithmic divergence is found in the leading finite-size correction. Such a divergence was encountered earlier in the expressions for the ground state energy of the TBA [57].

In the non-supersymmetric case, not only operators corresponding to single-magnon states acquire an anomalous dimension. Also the operators that are built from chiral (or anti-chiral) fields of a single flavor are no longer protected and acquire anomalous dimensions by finite-size effects, which were determined including also double-wrapping corrections [58]. Again, a logarithmic divergence was found for the first wrapping correction for an operator of two identical chiral scalar fields.

The meaning of the aforementioned divergences in the equations of TBA, Lüscher and Y-system at $L = 2$ is still unclear.[10] Based on our observations we will now describe a possible pathway for their investigation. The integrability-based TBA, Lüscher and Y-system equations should describe the β- and γ_i-deformations with $U(N)$ gauge group, since the Bethe ansatz and dilatation operator of [47] are restricted to the $U(N)$ case [10]. As we have explained before, both, the β- and γ_i-deformations, distinguish

[9] Corresponding operators exist also in the orbifold theories [41–45].

[10] In [59] it was found that the divergent ground-state energy vanishes in the undeformed theory when a regulating twist is introduced in the AdS_5 directions. This regularization extends to the ground state of the supersymmetric deformations. We thank Sergey Frolov for this comment.

between $U(N)$ and $SU(N)$ gauge groups – unlike the $\mathcal{N}=4$ SYM theory. In particular, the (induced) double-trace couplings with charged individual trace factors are sensitive to the choice between the two types of gauge groups. This is most striking in the β-deformed case, where the F-term-type double-trace coupling breaks or preserves the conformal invariance in the $U(N)$ or $SU(N)$ case, respectively. In Subsection 1.2 we have argued that composite $L=2$ operators receive quantum corrections from these double-trace couplings in the 't Hooft limit. Among the ones composed only of chiral scalar fields, the $L=2$ operators are in fact the only ones receiving such corrections.[11] In order to also describe the $L=2$ operators of the $SU(N)$ theories, one should modify the integrability-based equations for the $U(N)$ theories. In the β-deformation, this modification should remove the divergence at $L=2$, not affecting any other results for the operators composed of two kinds of chiral scalars. Then the analogous procedure should be applied in the γ_i-deformation. If the divergence is removed also there, it seems reasonable to identify the missing incorporation of this new finite-size effect[12] as the origin of the divergences. If, however, a divergence persists in the γ_i-deformed case, this suggests that the divergences are associated with the breakdown of conformal invariance in both the $U(N)$ β- and $U(N)$ as well as $SU(N)$ γ_i-deformations. Note that the correct integrability-based descriptions must reproduce the vanishing anomalous dimensions for the operators with $L=2$ chiral scalar fields in the β-deformation with $SU(N)$ gauge group. In the γ_i-deformation with $SU(N)$ gauge group, however, even if the divergences are removed the results need not match the finite field theory results[13]. The reason is that due to the breaking of conformal invariance the anomalous dimensions become scheme-dependent beyond one loop. One might hence have to engineer a matching for the finite parts in order to fix a scheme, and then test this scheme choice by comparing with further data coming e.g. from other types of composite operators in the theory.

1.5 Organization of this paper

In Section 2, we start our analysis with the presentation of a brief argument that double-trace couplings in the $SU(N)$ β-deformation are already present at tree-level. We then introduce in Section 3 such couplings for the $SU(N)$ γ_i-deformation, and also further multi-trace couplings for the respective $U(N)$ gauge theory, which obey the restrictions 1.-4. listed in Subsection 1.3. In Section 4, we identify a particular set of double-trace couplings that acquire UV-divergent one-loop corrections and hence have non-vanishing β-functions – implying the breakdown of conformal invariance for generic deformation parameters γ_i, $i=1,2,3$. Several appendices contain the action (A), the Feynman rules (B), and auxiliary results necessary for the calculation (C–D) as well as a short derivation of the β-function (E).

[11] A test of the leading wrapping corrections in the γ_i-deformation will be presented in [60].

[12] This effect, which we call prewrapping, is caused by double-trace couplings as will be explained in the upcoming work [23].

[13] For operators built from $L=2$ identical chiral scalars the anomalous dimensions will be presented in [60].

2 Double-trace couplings in the β-deformation

In this section we will demonstrate that in the β-deformation with $SU(N)$ gauge group double-trace couplings are already present at tree-level.[14] We start from the action in terms of $\mathcal{N}=1$ superfields, which are multiplied by a superspace $\star$-product containing the deformation. Expanding the superfields and $\star$-product in components and integrating out the auxiliary fields generates a double-trace coupling in the $SU(N)$ case, where no $U(1)$ component is present.

The part of the Euclidean action of the β-deformed theory that depends on the $\mathcal{N}=1$ chiral and anti-chiral superfields Φ^i and $\bar{\Phi}_i$ assumes the form

$$S_{\text{matter}} = \int \mathrm{d}^4x\ \mathrm{d}^4\theta\ \mathrm{tr}(\mathrm{e}^{-g_{\mathrm{YM}}V}\,\bar{\Phi}_i\,\mathrm{e}^{g_{\mathrm{YM}}V}\,\Phi^i) + \int \mathrm{d}^4x\ \mathrm{d}^2\theta\, W + \int \mathrm{d}^4x\ \mathrm{d}^2\bar{\theta}\,\bar{W}\ , \tag{2.1}$$

where the superpotential is given by

$$W = \frac{i}{3!} g_{\mathrm{YM}} \epsilon_{ijk}\, \mathrm{tr}\left(\Phi^i[\Phi^j \overset{\star}{,} \Phi^k]\right)\ . \tag{2.2}$$

It involves a non-commutative $\star$-product of two superfields Φ^i and Φ^j. When the products are expanded in terms of the fermionic coordinates of the superspace, the superfields expand in their respective component fields and the superspace $\star$-product introduces phase factors, which can be obtained from Appendix A by setting $\gamma_1 = \gamma_2 = \gamma_3 = -\pi\beta$. These phase factors can be captured in terms of the component field $*$-product (A.4).

Fixing the supergauge to the Wess-Zumino gauge, the component expansion of the action in (2.1) contains the following terms

$$S = \int \mathrm{d}^4x\ \mathrm{tr}\left[\cdots + \bar{F}_i F^i + \cdots + \frac{i}{2} g_{\mathrm{YM}}\epsilon_{ijk} F^i[\phi^j \overset{*}{,} \phi^k] + \frac{i}{2} g_{\mathrm{YM}}\epsilon^{ijk}\bar{F}_i[\bar{\phi}_j \overset{*}{,} \bar{\phi}_k] + \dots\right]\ , \tag{2.3}$$

where ϕ^i and $\bar{\phi}_i$ are chiral and anti-chiral scalar fields. The first term stems from the first term in (2.1), while the second and third term are generated by the superpotential (2.2) and its complex conjugate, respectively.

In the next step, we integrate out the auxiliary fields and obtain[15]

$$\begin{aligned} S &= \int \mathrm{d}^4x \left[\cdots + \frac{g_{\mathrm{YM}}^2}{4}\epsilon^{ijk}\epsilon_{ilr}\,\mathrm{tr}(T^a[\bar{\phi}_j \overset{*}{,} \bar{\phi}_k])\,\mathrm{tr}(T^a[\phi^l \overset{*}{,} \phi^r]) + \dots\right] \\ &= \int \mathrm{d}^4x \left[\cdots + \frac{g_{\mathrm{YM}}^2}{2}\Big(\mathrm{tr}([\bar{\phi}_i \overset{*}{,} \bar{\phi}_j][\phi^i \overset{*}{,} \phi^j]) - \frac{s}{N}\,\mathrm{tr}([\bar{\phi}_i \overset{*}{,} \bar{\phi}_j])\,\mathrm{tr}\left([\phi^i \overset{*}{,} \phi^j]\right)\Big) + \dots\right]\ , \end{aligned} \tag{2.4}$$

where the adjoint index $a = s, \dots, N^2-1$ is summed over, starting from $s=1$ for $SU(N)$ and $s=0$ for $U(N)$ gauge group. In the second line we have used the second of the following relations for the gauge group generators T^a:

$$\mathrm{tr}(\mathrm{T}^a\,\mathrm{T}^b) = \delta^{ab}\ , \qquad \sum_{a=s}^{N^2-1} (\mathrm{T}^a)^i{}_j(\mathrm{T}^a)^k{}_l = \delta^i_l\delta^k_j - \frac{s}{N}\delta^i_j\delta^k_l\ . \tag{2.5}$$

[14] The action including this double-trace terms can also be found in [30]. We thank Radu Roiban for pointing this out.

[15] The first line of this equation can be found in [16].

The first term in (2.4) is the quartic F-term interaction of the component action. The second term is the double-trace term. It is present in the $SU(N)$ theory, while it is absent in the $U(N)$ theory, at least at tree level. This leads to a difference between the $SU(N)$ and $U(N)$ theory: the one-loop anomalous dimensions of operators of two different chiral or anti-chiral scalar fields vanish in the $SU(N)$ and are non-zero in the $U(N)$ case [16]. The double-trace coupling also vanishes in the $\mathcal{N}=4$ SYM theory, where the non-commutative $*$-product reduces to the ordinary matrix product. In this case, the antisymmetry of the commutator is restored and its trace vanishes.

3 Multi-trace deformations

In the previous section we have demonstrated in brief that in a component expansion of the β-deformed $\mathcal{N}=4$ SYM action with $SU(N)$ gauge group, double-trace couplings are present already at tree-level. Moreover, quantum corrections may lead to UV-divergent multi-trace terms. In this case, one is forced to introduce counter terms for these multi-trace couplings and also add respective tree-level couplings. In this section we present the possible tensor structures which obey the conditions 1.-4. formulated in Subsection 1.3.

For gauge group $SU(N)$, where all generators are traceless, the only possible multi-trace structure is a product of two length-two traces, such that the terms assume the form[16]

$$-\frac{g_{\mathrm{YM}}^2}{N}\big[Q_{\mathrm{F}\,kl}^{ij}\operatorname{tr}(\bar\phi_i\bar\phi_j)\operatorname{tr}(\phi^k\phi^l)+Q_{\mathrm{D}\,kl}^{ij}\operatorname{tr}(\bar\phi_i\phi^k)\operatorname{tr}(\bar\phi_j\phi^l)\big]\ . \tag{3.1}$$

The condition of a real action in Euclidean space imposes the relations

$$(Q_{\mathrm{F}\,kl}^{ij})^*=Q_{\mathrm{F}\,ij}^{kl}\ ,\qquad (Q_{\mathrm{D}\,kl}^{ij})^*=Q_{\mathrm{D}\,ij}^{kl}\ . \tag{3.2}$$

In the $U(N)$ case the $U(1)$ generator is not traceless, and this allows us to supplement the action with cubic as well as further quartic multi-trace couplings. The cubic Yukawa-type couplings can be written as

$$\begin{aligned}
&\frac{g_{\mathrm{YM}}}{N}\big[\rho_{\psi\,i\,BA}\operatorname{tr}(\psi^{\alpha\,A})\operatorname{tr}(\phi^i\psi^B_\alpha)+\rho_{\phi\,i\,BA}\operatorname{tr}(\phi^i)\operatorname{tr}(\psi^{\alpha\,B}\psi^A_\alpha)\\
&\qquad+(\rho_{\bar\psi}^{\dagger\,i})^{BA}\operatorname{tr}(\bar\psi^{\dot\alpha}_A)\operatorname{tr}(\bar\phi_i\bar\psi_{\dot\alpha\,B})+(\rho_{\bar\phi}^{\dagger\,i})^{BA}\operatorname{tr}(\bar\phi_i)\operatorname{tr}(\bar\psi^{\dot\alpha}_B\bar\psi_{\dot\alpha\,A})\\
&\qquad+\tilde\rho_{\bar\psi\,i}^{BA}\operatorname{tr}(\bar\psi^{\dot\alpha}_A)\operatorname{tr}(\phi^i\bar\psi_{\dot\alpha\,B})+\tilde\rho_{\bar\phi\,i}^{BA}\operatorname{tr}(\phi^i)\operatorname{tr}(\bar\psi^{\dot\alpha}_B\bar\psi_{\dot\alpha\,A})\\
&\qquad+(\tilde\rho_{\psi}^{\dagger\,i})_{BA}\operatorname{tr}(\psi^{\alpha\,A})\operatorname{tr}(\bar\phi_i\psi^B_\alpha)+(\tilde\rho_{\phi}^{\dagger\,i})_{BA}\operatorname{tr}(\bar\phi_i)\operatorname{tr}(\psi^{\alpha\,B}\psi^A_\alpha)\big]\\
&+\frac{g_{\mathrm{YM}}}{N^2}\big[\rho_{3\,i\,BA}\operatorname{tr}(\psi^{\alpha\,A})\operatorname{tr}(\phi^i)\operatorname{tr}(\psi^B_\alpha)+(\rho_3^{\dagger\,i})^{BA}\operatorname{tr}(\bar\psi^{\dot\alpha}_A)\operatorname{tr}(\bar\phi_i)\operatorname{tr}(\bar\psi_{\dot\alpha\,B})\\
&\qquad\quad+\tilde\rho_{3\,i}^{BA}\operatorname{tr}(\bar\psi^{\dot\alpha}_A)\operatorname{tr}(\phi^i)\operatorname{tr}(\bar\psi_{\dot\alpha\,B})+(\tilde\rho_3^{\dagger\,i})_{BA}\operatorname{tr}(\psi^{\alpha\,A})\operatorname{tr}(\bar\phi_i)\operatorname{tr}(\psi^B_\alpha)\big]\ .
\end{aligned} \tag{3.3}$$

Moreover, quartic interactions can be added, in which one or more traces with a single

[16]The signs of these quartic couplings are chosen such that a negative β-function corresponds to asymptotic freedom. The factor g_{YM}^2 is chosen for convenience in order to match the coupling dependence of the quartic single-trace interactions in the action (A.1).

field occur. They read

$$
\begin{aligned}
&-\frac{g_{\mathrm{YM}}^2}{N}\big[Q^{ij}_{\bar\phi\,kl}\operatorname{tr}(\bar\phi_i)\operatorname{tr}(\bar\phi_j\phi^k\phi^l)+Q^{ij}_{\phi\,kl}\operatorname{tr}(\phi^k)\operatorname{tr}(\bar\phi_i\bar\phi_j\phi^l)\big]\\
&-\frac{g_{\mathrm{YM}}^2}{N^2}\big[Q^{ij}_{\bar\phi\bar\phi\,kl}\operatorname{tr}(\bar\phi_i)\operatorname{tr}(\bar\phi_j)\operatorname{tr}(\phi^k\phi^l)+Q^{ij}_{\phi\phi\,kl}\operatorname{tr}(\phi^k)\operatorname{tr}(\phi^l)\operatorname{tr}(\bar\phi_i\bar\phi_j)\\
&\qquad+Q^{ij}_{\bar\phi\phi\,kl}\operatorname{tr}(\bar\phi_i)\operatorname{tr}(\phi^k)\operatorname{tr}(\bar\phi_j\phi^l)\big]\\
&-\frac{g_{\mathrm{YM}}^2}{N^3}Q^{ij}_{4\,kl}\operatorname{tr}(\bar\phi_i)\operatorname{tr}(\bar\phi_j)\operatorname{tr}(\phi^k)\operatorname{tr}(\phi^l)\ .
\end{aligned}
\tag{3.4}
$$

In the above combinations we have explicitly separated all $U(1)$ fields from $SU(N)$ fields: each $U(1)$ component is written as a trace over the respective $U(N)$ field, whereas traces of more than one field are understood to contain only the $SU(N)$ components. The condition of a real action in Euclidean space imposes the following relations for the coupling tensors:

$$
(Q^{ij}_{\phi\,kl})^*=Q^{kl}_{\bar\phi\,ji}\ ,\qquad (Q^{ij}_{\bar\phi\phi\,kl})^*=Q^{kl}_{\bar\phi\phi\,ij}\ ,\qquad (Q^{ij}_{\phi\phi\,kl})^*=Q^{kl}_{\bar\phi\bar\phi\,ij}\ ,\qquad (Q^{ij}_{4\,kl})^*=Q^{kl}_{4\,ij}\ .
\tag{3.5}
$$

Note that the requirement 2. of Subsection 1.3 restricts the N-powers of the multi-trace couplings: a coupling with n traces must be suppressed by a factor of at least N^{1-n} relative to a single-trace coupling. The reason for this is that a color-ordered contraction of each individual trace in the product with an external state of the same length yields a factor of N for each of the n traces. A single-trace vertex only has one such factor for its single trace.

4 Running double-trace couplings

In this section we investigate the one-loop correction to a particular double-trace coupling that is contained in the F-term-type interaction of (3.1) and yields a vertex of four scalars with identical field flavor. The relevant term that enters the action reads

$$
-\frac{g_{\mathrm{YM}}^2}{N}Q^{ii}_{\mathrm{F}\,ii}\operatorname{tr}(\bar\phi_i\bar\phi_i)\operatorname{tr}(\phi^i\phi^i)\ ,
\tag{4.1}
$$

where i assumes one of the three different values $i=1,2,3$ and is not summed over. Below, we will first show that the couplings of these three individual terms are renormalized and hence running in the $SU(N)$ case. This cannot be avoided by extending the gauge group to $U(N)$, adding also the multi-trace terms (3.3), (3.4) to the action. For notational simplicity, we will abbreviate color traces with free adjoint indices $a_1,\dots a_n=s,\dots,N^2-1$ as

$$
\operatorname{tr}(\mathrm{T}^{a_1}\dots\mathrm{T}^{a_n})=\big(a_1\dots a_n\big)\ .
\tag{4.2}
$$

4.1 $SU(N)$ gauge group

As mentioned in the previous section, in case of an $SU(N)$ gauge group, the only interactions that may supplement the γ_i-deformed action are the quartic double-trace terms (3.1) with two scalar fields in each trace. We use that in the $\mathcal{N}=4$ SYM theory all divergent contributions to the double-trace couplings vanish. This allows us to consider only those diagrams that are sensitive to the deformation and hence deviate from their $\mathcal{N}=4$ SYM theory counterparts. The deformation-dependent terms in the action of the γ_i-deformation (A.1) are the cubic Yukawa-type fermion-scalar couplings (A.8) and the quartic F-term-type couplings of chiral and anti-chiral scalars (A.10). The only one-loop diagrams that depend on these couplings and that contribute at leading N-power to the interaction (4.1) are displayed in Figure 1.

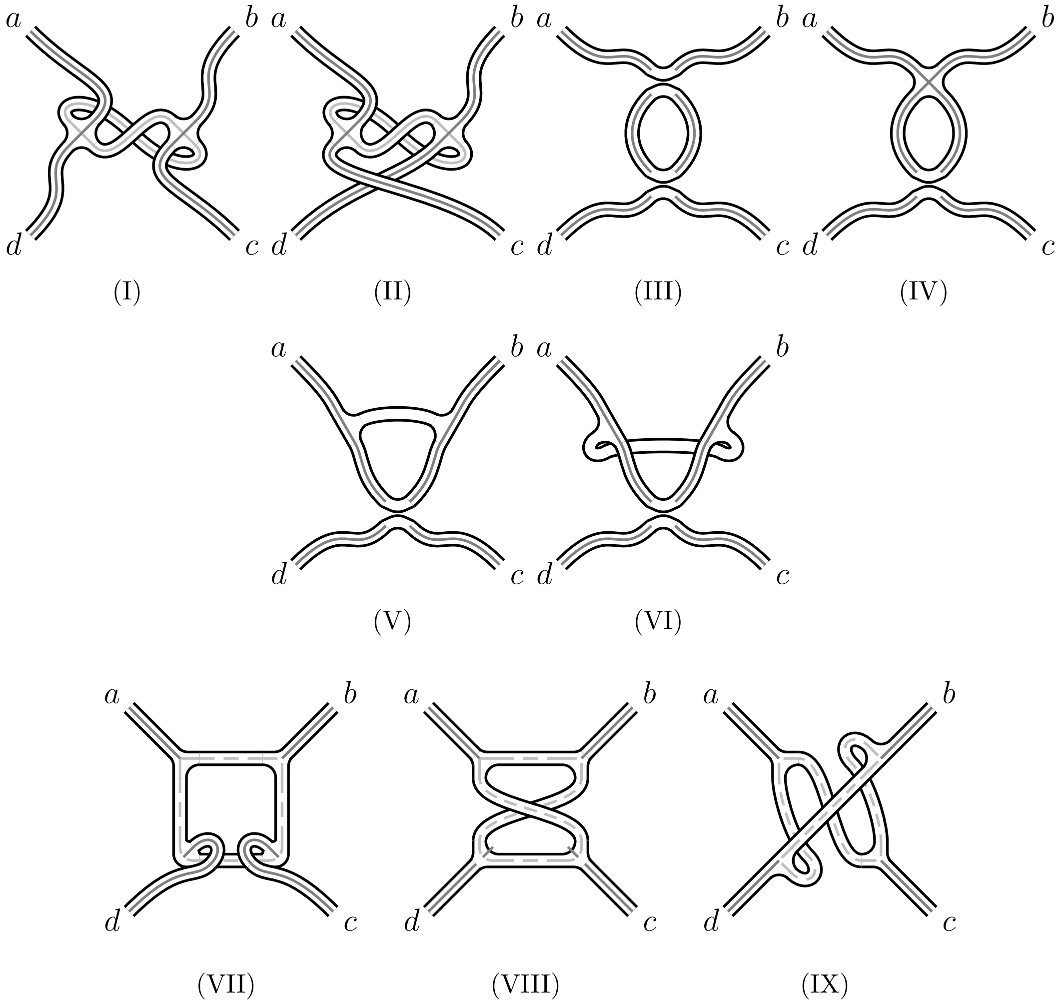


Figure 1: Complete list of contributions (up to conjugation) to $\bar\phi_i^a\bar\phi_i^b\phi^{i,c}\phi^{i,d}\big(ab\big)\big(cd\big)$ that deviate from the ones in the undeformed $\mathcal{N}=4$ SYM theory. The diagrams are displayed in double-line notation with central plain and dashed flavor lines for scalar and fermionic fields respectively. Flavor-neutral gauge boson lines appear without central line. (I), (II): diagrams with two F-term-type single-trace interactions; (III): diagram with two F-term-type double-trace interactions; (IV): diagram with one F-term-type double-trace and one D-term-type single trace interaction; (V), (VI): F-term-type double-trace interaction with gauge boson exchange; (VII), (VIII), (IX): fermion box with four Yukawa-type interactions.

Using the Feynman rules of Appendix B with unspecified gauge-fixing parameter α, these diagrams evaluate to

$$
\begin{aligned}
(\mathrm{I}) = (\mathrm{II}) &= g_{\mathrm{YM}}^4 I_1 \sum_{r=1}^{3} F_{ri}^{ir} F_{ri}^{ir} \big(ab\big)\big(cd\big) \ , \\
\mathrm{R}_{|}[(\mathrm{I})] = \mathrm{R}_{|}[(\mathrm{II})] &= g_{\mathrm{YM}}^4 I_1 \sum_{r=1}^{3} F_{ir}^{ri} F_{ir}^{ri} \big(ab\big)\big(cd\big) \ , \\
(\mathrm{III}) &= 4 g_{\mathrm{YM}}^4 I_1 \sum_{r,s=1}^{3} Q_{\mathrm{F}\,rs}^{ii} (Q_{\mathrm{F}\,ii}^{sr} + Q_{\mathrm{F}\,ii}^{rs}) \big(ab\big)\big(cd\big) \ , \\
(\mathrm{IV}) &= 4 g_{\mathrm{YM}}^4 I_1 Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii} \big(ab\big)\big(cd\big) \ , \\
(\mathrm{V}) = (\mathrm{VI}) &= 2\alpha g_{\mathrm{YM}}^4 I_1 Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii} \big(ab\big)\big(cd\big) \ , \\
(\mathrm{VII}) = (\mathrm{VIII}) &= -2 g_{\mathrm{YM}}^4 I_1 \big[\operatorname{tr}\big((\rho^{\dagger i})^{\mathrm{T}} (\tilde{\rho}^{\dagger i})^{\mathrm{T}} \tilde{\rho}_i \rho_i\big) + \operatorname{tr}\big((\tilde{\rho}^{\dagger i})^{\mathrm{T}} (\rho^{\dagger i})^{\mathrm{T}} \rho_i \tilde{\rho}_i\big)\big] \big(ab\big)\big(cd\big) \ , \\
(\mathrm{IX}) &= -2 g_{\mathrm{YM}}^4 I_1 \big[\operatorname{tr}\big((\rho^{\dagger i})^{\mathrm{T}} \rho_i (\rho^{\dagger i})^{\mathrm{T}} \rho_i\big) + \operatorname{tr}\big((\tilde{\rho}^{\dagger i})^{\mathrm{T}} \tilde{\rho}_i (\tilde{\rho}^{\dagger i})^{\mathrm{T}} \tilde{\rho}_i\big)\big] \big(ab\big)\big(cd\big) \ ,
\end{aligned}
\tag{4.3}
$$

where F_{lk}^{ij} and ρ_i, $\tilde{\rho}_i$ are tensors of the quartic scalar F-term-type and cubic Yukawa couplings of the γ_i-deformed action (A.1), respectively. The operator $\mathrm{R}_{|}$ acts on a diagram by reflecting it at the vertical axis, and restoring the original ordering of the labels at its external legs. Similarly, some diagrams occur with factors of two since an identical result coming from the diagram reflected at the horizontal axis has to be considered. All contributions depend on a single scalar one-loop integral I_1 that is given by

$$
I_1 = \int \frac{\mathrm{d}^D l}{(2\pi)^D} \frac{1}{l^2 (p-l)^2} \ , \qquad \mathrm{K}[I_1] = \frac{1}{(4\pi)^2 \varepsilon} \ . \tag{4.4}
$$

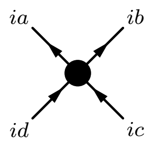
In the second equality we have extracted the UV divergence of the integral by applying an operator K. In dimensional reduction in $D = 4 - 2\varepsilon$ dimensions the UV divergences appear as poles in ε.

Summing up the diagrams with only scalar interactions, with scalar and gauge-boson interactions and with a fermion loop separately, yields

$$
\begin{aligned}
(1 + \mathrm{R}_{|})[\,(\mathrm{I}) + (\mathrm{II})\,] + (\mathrm{III}) + 2\,(\mathrm{IV}) &= 8 g_{\mathrm{YM}}^4 I_1 \Big(\cos^2 \epsilon_{ijk}\gamma_j + \cos^2 \epsilon_{ijk}\gamma_k - 1 \\
&\qquad + \sum_{r,s=1}^{3} Q_{\mathrm{F}\,sr}^{ii} Q_{\mathrm{F}\,ii}^{sr} + Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii} \Big) \big(ab\big)\big(cd\big) \ , \\
2((\mathrm{V}) + (\mathrm{VI})) &= 8\alpha g_{\mathrm{YM}}^4 I_1 Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii} \big(ab\big)\big(cd\big) \ , \\
(1 + \mathrm{R}_{|})(\mathrm{IX}) &= -16 g_{\mathrm{YM}}^4 I_1 \cos \epsilon_{ijk}\gamma_j \cos \epsilon_{ijk}\gamma_k \big(ab\big)\big(cd\big) \ ,
\end{aligned}
\tag{4.5}
$$

where in the first and last line we have made use of the relations (C.7) and (C.4). Note that Einstein's summation convention should *not* be applied in the above expressions. Instead, the resulting expressions that contain ϵ_{ijk} have to be evaluated fixing i, j, k to one of the three cyclic permutations $(i, j, k) \in \{(1, 2, 3), (2, 3, 1), (3, 1, 2)\}$. We still have to reconstruct the divergent contributions to the double-trace coupling (4.1) that come from the neglected deformation-independent diagrams. To this purpose we use the aforementioned fact that in the $\mathcal{N} = 4$ SYM theory the sum of all divergent contributions to (4.1) has to vanish. Sending to zero the deformation parameters γ_i and the tree-level couplings $Q^{ii}_{\mathrm{F}\,ii}$, the deformation-independent diagrams are not altered and the deformation-dependent contributions in (4.5) reduce to the respective $\mathcal{N}=4$ SYM results. This yields $8g^4_{\mathrm{YM}}I_1$ for the diagrams with two quartic scalar vertices and $-16g^4_{\mathrm{YM}}I_1$ for the diagrams with a fermion-loop. The complete contribution from all diagrams in the γ_i-deformation that correctly vanishes in the $\mathcal{N}=4$ SYM theory is obtained by subtracting these results from the sum of all expressions in (4.5). The UV divergence of this result then yields the counter term, and it is given by

$$\delta Q^{ii}_{\mathrm{F}\,ii} = \frac{1}{4}\,\mathrm{K}\Bigg[$$



$$\Bigg]\Bigg|_{\frac{g^2_{\mathrm{YM}}}{N}(ab)(cd)} \tag{4.6}$$

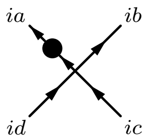
$$= 2\frac{g^2_{\mathrm{YM}}N}{(4\pi)^2\varepsilon}\Big((\cos\epsilon_{ijk}\gamma_j - \cos\epsilon_{ijk}\gamma_k)^2 + \sum_{r,s=1}^{3} Q^{ii}_{\mathrm{F}\,rs}Q^{sr}_{\mathrm{F}\,ii} - (1+\alpha)Q^{ii}_{\mathrm{F}\,ii}\Big)\ ,$$

where the vertical bar indicates that the coefficient of the specified expression is taken. Together with the respective tree-level coupling the counter term enters the action as

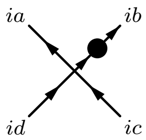
$$-\frac{g^2_{\mathrm{YM}}}{N}(Q^{ii}_{\mathrm{F}\,ii} + \delta Q^{ii}_{\mathrm{F}\,ii})\,\mathrm{tr}(\bar\phi_i\bar\phi_i)\,\mathrm{tr}(\phi^i\phi^i)\ . \tag{4.7}$$

In order to obtain the renormalization of the corresponding coupling, we have to add contributions from wave function renormalization, as reviewed in Appendix E. More precisely, we first have to add half of the sum of the diagrams that involve a tree-level quartic scalar vertex with a self-energy correction at one of its external legs and yield double-trace terms. In these diagrams the only sources for double-trace terms are the quartic scalar double-trace couplings themselves. This follows from the fact that a self-energy correction at one of the external legs of a quartic vertex cannot generate traces of two fields by itself. Connecting the divergent diagrams of the self-energy corrections (D.1) to the vertex (4.1), the relevant diagrams contribute as

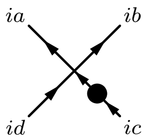
$$\frac{1}{4}\,\mathrm{K}\Bigg[$$



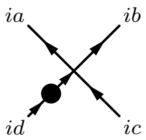
$$+$$



$$+$$

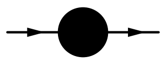


$$+$$

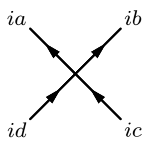


$$\Bigg]\Bigg|_{\frac{g^2_{\mathrm{YM}}}{N}(ab)(cd)}$$

$$= \mathrm{K}\Big[$$



$$\Big]\frac{1}{p^2}$$



$$\Bigg|_{\frac{g^2_{\mathrm{YM}}}{N}(ab)(cd)} = -4\delta_{\phi^i}Q^{ii}_{\mathrm{F}\,ii} = 4(1+\alpha)\frac{g^2_{\mathrm{YM}}N}{(4\pi)^2\varepsilon}Q^{ii}_{\mathrm{F}\,ii}\ , \tag{4.8}$$

where δ_{ϕ^i} is the wave function renormalization counter term for the $SU(N)$ components of the scalar fields, explicitly given in (D.2). According to (E.2) and (E.4), the coupling renormalization is given by the following combination of (4.6) and (4.8)

$$Q^{ii}_{\mathrm{F}\,ii}\delta_{Q^{ii}_{\mathrm{F}\,ii}} = \delta Q^{ii}_{\mathrm{F}\,ii} - 2\delta_{\phi^i} Q^{ii}_{\mathrm{F}\,ii} = 2\frac{g^2_{\mathrm{YM}}N}{(4\pi)^2\varepsilon}\Big((\cos\epsilon_{ijk}\gamma_j - \cos\epsilon_{ijk}\gamma_k)^2 + \sum_{r,s=1}^{3} Q^{ii}_{\mathrm{F}\,sr}Q^{sr}_{\mathrm{F}\,ii}\Big) \ , \tag{4.9}$$

where the dependence on the gauge-fixing parameter α has cancelled as required. The above result agrees with unpublished results of [61].[17,18] Since the conditions (3.2) hold, the second term in parenthesis is positive, as is the first one, and the coupling is not renormalized only if all γ_i, $i = 1, 2, 3$ are identical up to signs. Hence, for generic angles γ_i subject to the conditions formulated in Subsection 1.3, the one-loop coupling renormalization leads to a non-vanishing β-function, and conformal invariance is broken. Using the expression (E.9), the β-function for the coupling $Q^{ii}_{\mathrm{F}\,ii}$ reads

$$\beta_{Q^{ii}_{\mathrm{F}\,ii}} = \varepsilon g_{\mathrm{YM}}\frac{\partial}{\partial g_{\mathrm{YM}}}\delta Q^{ii}_{\mathrm{F}\,ii}\delta_{Q^{ii}_{\mathrm{F}\,ii}} = 4\frac{g^2_{\mathrm{YM}}N}{(4\pi)^2}\Big((\cos\epsilon_{ijk}\gamma_j - \cos\epsilon_{ijk}\gamma_k)^2 + \sum_{r,s=1}^{3} Q^{ii}_{\mathrm{F}\,sr}Q^{sr}_{\mathrm{F}\,ii}\Big) \ . \tag{4.10}$$

4.2 $U(N)$ gauge group

In case of the $U(N)$ gauge group, the additional couplings (3.3), (3.4) could in principle alter (4.9) and hence (4.10) such that a non-running double-trace coupling for the $SU(N)$ components is possible.

The additional Feynman diagrams are given by replacing the vertices in Figure 1 by the respective ones obtained from (3.3), (3.4), keeping the double-trace structure of the external lines intact. The reader may convince himself that all these diagrams are suppressed by powers of $\frac{1}{N}$, since the vertices with enhanced numbers of traces cannot increase the number of internal color loops but come with additional factors of $\frac{1}{N}$.

Thus, in the 't Hooft limit, the results in Subsection 4.1 for the coupling (4.1) are not affected by the additional couplings (3.3) and (3.4); they remain valid for the $SU(N)$ components in the $U(N)$ theory.

Acknowledgements

We are very grateful to Sergey Frolov and Radu Roiban for enlightening discussions, reading the manuscript and giving feedback for improvements. Moreover, we thank Zoltan Bajnok, Stefano Kovacs and Stijn van Tongeren for intense discussions. We also thank Matthias Staudacher for discussions in the initial phase of this project and for comments on the manuscript. Our work was supported by DFG, SFB 647 *Raum – Zeit – Materie. Analytische und Geometrische Strukturen.* J.F. and M.W. danken der Studienstiftung des deutschen Volkes für ein Promotionsförderungsstipendium.

[17] We thank Radu Roiban for communication on this point.

[18] Note that (4.9) does not contain a contribution linear in the double-trace coupling: the respective gauge-dependent terms in the coupling counter term are cancelled by the diagrams containing the self-energy correction. This is in accord with the observations in [15] for orbifolds: the term linear in the double-trace coupling is proportional to the anomalous dimension of its single-trace factor. Since the one-loop anomalous dimension of $\mathrm{tr}(\phi^i\phi^i)$ is proportional to $Q^{ii}_{\mathrm{F}\,ii}$ itself [60], (4.9) does not contain a term linear in $Q^{ii}_{\mathrm{F}\,ii}$.

A The action of γ_i-deformed $\mathcal{N}=4$ SYM theory

In this appendix we present the γ_i-deformation as well as our notation and conventions. The gauge-fixed action of (γ_i-deformed) $\mathcal{N}=4$ SYM theory in Euclidean space can be written as[19]

$$
\begin{aligned}
S = \int \mathrm{d}^4x \Big[\operatorname{tr}\Big(& -\frac{1}{4}F^{\mu\nu}F_{\mu\nu} - \frac{1}{2\alpha}(\partial^\mu A_\mu)^2 - (\mathrm{D}^\mu\,\bar{\phi}_i)\,\mathrm{D}_\mu\,\phi^i + \bar{\psi}^{\dot{\alpha}}_A i\,\mathrm{D}_{\dot{\alpha}}{}^{\alpha}\psi^A_\alpha \\
& + g_{\mathrm{YM}}(\tilde{\rho}^{BA}_i\bar{\psi}^{\dot{\alpha}}_A\phi^i\bar{\psi}_{\dot{\alpha}\,B} + (\tilde{\rho}^{\dagger\,i})_{BA}\psi^{\alpha\,A}\bar{\phi}_i\psi^B_\alpha) \\
& + g_{\mathrm{YM}}(\rho_{i\,BA}\psi^{\alpha\,A}\phi^i\psi^B_\alpha + (\rho^{\dagger\,i})^{BA}\bar{\psi}^{\dot{\alpha}}_A\bar{\phi}_i\bar{\psi}_{\dot{\alpha}\,B}) + \bar{c}\partial^\mu\,\mathrm{D}_\mu\,c\Big) \\
& + g^2_{\mathrm{YM}}\Big(-\frac{1}{4}\operatorname{tr}([\bar{\phi}_i\,,\phi^i][\bar{\phi}_j\,,\phi^j]) + F^{ij}_{lk}\operatorname{tr}(\bar{\phi}_i\bar{\phi}_j\phi^k\phi^l) \\
& \qquad - \frac{s}{N}F^{ij}_{lk}\operatorname{tr}(\bar{\phi}_i\bar{\phi}_j)\operatorname{tr}(\phi^k\phi^l)\Big)\Big]\ ,
\end{aligned}
\tag{A.1}
$$

where we have adopted the conventions of [62], in particular the ones for raising, lowering and the contractions of spinor indices. The covariant derivatives act respectively on the chiral and anti-chiral scalar fields ϕ^i and $\bar{\phi}_i$ ($i=1,2,3$), vectors A_μ, ghosts c and spinors ψ^A_α ($A=1,2,3,4$), as

$$
\begin{aligned}
\mathrm{D}_\mu &= \partial_\mu + i\frac{g_{\mathrm{YM}}}{\sqrt{2}}[A_\mu\,,\,\cdot\,]\ , \\
\mathrm{D}_{\dot{\alpha}}{}^{\alpha}\psi^A_\alpha &= (\tilde{\sigma}_\mu)_{\dot{\alpha}}{}^{\alpha}\Big(\partial^\mu\psi^A_\alpha + i\frac{g_{\mathrm{YM}}}{\sqrt{2}}[A^\mu\,,\psi^A_\alpha]\Big)\ ,
\end{aligned}
\tag{A.2}
$$

where $(\tilde{\sigma}_\mu)_{\dot{\alpha}}{}^{\alpha} = (-i\sigma_2, i\sigma_3, \mathbb{1}, -i\sigma_1)_{\dot{\alpha}}{}^{\alpha}$ in terms of the identity $\mathbb{1}$ and the Pauli matrices σ_i, $i=1,2,3$. The covariant derivatives determine the Yang-Mills field strength as follows:

$$
F_{\mu\nu} = -i\frac{\sqrt{2}}{g_{\mathrm{YM}}}[\,\mathrm{D}_\mu\ ,\mathrm{D}_\nu\,] = \partial_\mu A_\nu - \partial_\nu A_\mu + i\frac{g_{\mathrm{YM}}}{\sqrt{2}}[A_\mu\,,A_\nu]\ .
\tag{A.3}
$$

All fields in the action (A.1) transform in the adjoint representation of the $SU(N)$ or $U(N)$ gauge group. The representation matrices obey the relations (2.5).

The Yukawa and quartic scalar F-term-type couplings in the action (A.1) are subject to the γ_i-deformation which introduces phase factors depending on the three deformation angles γ_i, $i=1,2,3$ into the couplings.

As mentioned in Section 2, the deformed action (A.1) is obtained from the $\mathcal{N}=4$ SYM action in component fields by replacing all products of fields by $*$-products before integrating out the auxiliary fields. The $*$-products of two component fields A and B reads

$$
A * B = \mathrm{e}^{\frac{i}{2}\mathbf{q}_A\wedge\mathbf{q}_B}\ ,
\tag{A.4}
$$

where the antisymmetric product of the two charge-vectors $\mathbf{q}_A$ and $\mathbf{q}_B$ is given by

$$
\mathbf{q}_A\wedge\mathbf{q}_B = (\mathbf{q}_A)^{\mathrm{T}}\mathbf{C}\mathbf{q}_B\ , \qquad \mathbf{C} = \begin{pmatrix} 0 & -\gamma_3 & \gamma_2 \\ \gamma_3 & 0 & -\gamma_1 \\ -\gamma_2 & \gamma_1 & 0 \end{pmatrix}\ .
\tag{A.5}
$$

[19] Note that we have included a double-trace term that can be absorbed into the coupling (4.1). With this coupling the action reduces to the one of the conformal β-deformation if $\gamma_1=\gamma_2=\gamma_3=-\pi\beta$ and the gauge group is $SU(N)$, see Section 2.

The $U(1) \times U(1) \times U(1)$ charges $\mathbf{q}_A = (q_A^1, q_A^2, q_A^3)^{\mathrm{T}}$ of the component fields are given by

$$\begin{array}{c|cccc|c|ccc} A & \psi^1_\alpha & \psi^2_\alpha & \psi^3_\alpha & \psi^4_\alpha & A_\mu & \phi_1 & \phi_2 & \phi_3 \\ \hline q_A^1 & +\frac{1}{2} & -\frac{1}{2} & -\frac{1}{2} & +\frac{1}{2} & 0 & 1 & 0 & 0 \\ q_A^2 & -\frac{1}{2} & +\frac{1}{2} & -\frac{1}{2} & +\frac{1}{2} & 0 & 0 & 1 & 0 \\ q_A^3 & -\frac{1}{2} & -\frac{1}{2} & +\frac{1}{2} & +\frac{1}{2} & 0 & 0 & 0 & 1 \end{array} . \tag{A.6}$$

Respective relations hold for the anti-fields with reversed charge vectors. We define the following abbreviations for the independent components:

$$\begin{aligned} \Gamma_{i4} &= \mathbf{q}_{\psi^i} \wedge \mathbf{q}_{\psi^4} = \frac{1}{4}\sum_{j,k=1}^{3} \epsilon_{ijk}(\gamma_j - \gamma_k) = \frac{1}{2}\epsilon_{ijk}(\gamma_j - \gamma_k) \ , \\ \Gamma_{ij} &= \mathbf{q}_{\psi^i} \wedge \mathbf{q}_{\psi^j} = -\frac{1}{2}\sum_{k=1}^{3} \epsilon_{ijk}(\gamma_i + \gamma_j) = -\frac{1}{2}\epsilon_{ijk}(\gamma_i + \gamma_j) \ , \\ \Gamma^+_{ij} &= \mathbf{q}_{\phi^i} \wedge \mathbf{q}_{\phi^j} = -\epsilon_{ijk}\gamma_k \ , \end{aligned} \tag{A.7}$$

where we will interpret the expressions on the r.h.s. without Einstein's summation convention, i.e. the index $i = 1, 2, 3$ is fixed and j and k assume the values of the corresponding cyclic permutation $(i, j, k) \in \{(1, 2, 3), (2, 3, 1), (3, 1, 2)\}$.

In terms of the fermionic phase tensor Γ_{AB}, the Yukawa coupling tensors in the action (A.1) are explicitly given by

$$\rho_{i\,AB} = i\epsilon_{4iAB}\,\mathrm{e}^{\frac{i}{2}\Gamma_{AB}} \ , \qquad \tilde{\rho}_i^{AB} = (\delta_4^A\delta_i^B - \delta_4^B\delta_i^A)\,\mathrm{e}^{\frac{i}{2}\Gamma_{AB}} \ , \tag{A.8}$$

and they obey the conjugation relations

$$(\rho^{\dagger i})^{AB} = (\rho_{i\,BA})^* = \rho_{i\,AB} \ , \qquad (\tilde{\rho}^{\dagger i})_{AB} = (\tilde{\rho}_i^{BA})^* = -\tilde{\rho}_i^{AB} \ . \tag{A.9}$$

Moreover, the deformation enters the F-term coupling tensor via the bosonic phase tensor Γ^+_{ij} as follows:

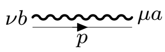
$$F^{ij}_{lk} = \delta^i_k\delta^j_l - \delta^i_l\delta^j_k + Q^{ij}_{lk} \ , \qquad Q^{ij}_{lk} = \delta^i_k\delta^j_l(\mathrm{e}^{i\Gamma^+_{ij}} - 1) \ , \tag{A.10}$$

where we have split the coupling tensor into the F-term tensor of the undeformed $\mathcal{N} = 4$ SYM theory and a tensor Q^{ij}_{lk} carrying the deformation. Reality of the action requires that the tensor F^{ij}_{lk} (and hence also Q^{ij}_{lk}) obeys the conjugation relation

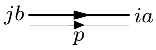
$$(F^{ij}_{lk})^* = (F^{lk}_{ij}) \ . \tag{A.11}$$

B Feynman rules

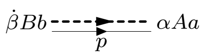
In this appendix we list the Feynman rules of the γ_i-deformation. The propagators are given as the negative of the inverse kernels as extracted from the terms in (A.1) that are quadratic in the fields. In our conventions, a transformation to momentum space is simply performed by replacing $i\partial_\mu \to p_\mu$ when p_μ leaves the vertex. One obtains the expressions



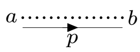
$$= \langle A^{\mu a}(-p) A^{\nu b}(p)\rangle = \frac{1}{p^2}\Big(g^{\mu\nu} - (1-\alpha)\frac{p^\mu p^\nu}{p^2}\Big)\delta^{ab} \ ,$$



$$= \langle \phi^{ia}(-p)\bar{\phi}^b_j(p)\rangle = \frac{1}{p^2}\delta^i_j\delta^{ab} \ ,$$



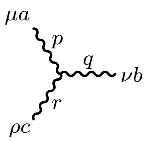
$$= \langle \psi^{Aa}_\alpha(-p)\bar{\psi}^{\dot{\beta}b}_B(p)\rangle = -\delta^A_B\delta^{ab}\frac{p_\alpha{}^{\dot{\beta}}}{p^2} \ , \tag{B.1}$$



$$= \langle c^a(-p)\bar{c}^b(p)\rangle = \frac{1}{p^2}\delta^{ab} \ .$$

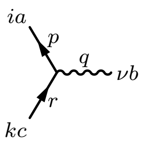
The vertices are obtained by taking the functional derivatives w.r.t. the corresponding fields. We obtain for the cubic vertices

$$V_{AAA} =$$



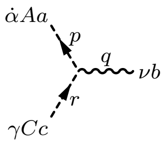
$$= \frac{g_{\mathrm{YM}}}{\sqrt{2}}\big[(p-q)_\rho g_{\mu\nu} + (q-r)_\mu g_{\nu\rho} + (r-p)_\nu g_{\rho\mu}\big]\big(a[b\,,c]\big) \ ,$$

$$V_{\bar{\phi}A\phi} =$$



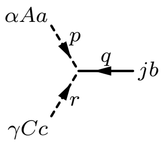
$$= -\frac{g_{\mathrm{YM}}}{\sqrt{2}}(p-r)_\nu\delta^i_k\big(a[b\,,c]\big) \ ,$$

$$V_{\bar{\psi}A\psi} =$$



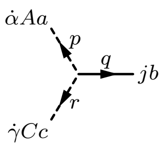
$$= -\frac{g_{\mathrm{YM}}}{\sqrt{2}}(\tilde{\sigma}_\nu)_{\dot{\alpha}}{}^\gamma\delta^A_C\big(a[b\,,c]\big) \ ,$$

$$V_{\psi\phi\psi} =$$



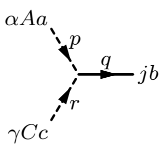
$$= g_{\mathrm{YM}}\delta_\alpha{}^\gamma\big[\rho_{j\,CA}\big(abc\big) + \rho_{j\,AC}\big(acb\big)\big] \ ,$$

$$V_{\bar{\psi}\bar{\phi}\bar{\psi}} =$$



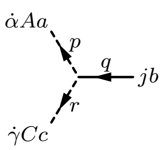
$$= g_{\mathrm{YM}}\delta_{\dot{\alpha}}{}^{\dot{\gamma}}\big[(\rho^{\dagger\,j})^{CA}\big(abc\big) + (\rho^{\dagger\,j})^{AC}\big(acb\big)\big] \ , \tag{B.2}$$

$$V_{\psi\bar{\phi}\psi} =$$



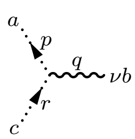
$$= g_{\mathrm{YM}}\delta_\alpha{}^\gamma\big[(\tilde{\rho}^{\dagger\,j})_{CA}\big(abc\big) + (\tilde{\rho}^{\dagger\,j})_{AC}\big(acb\big)\big] \ ,$$

$$V_{\bar{\psi}\phi\bar{\psi}} =$$



$$= g_{\mathrm{YM}}\delta_{\dot{\alpha}}{}^{\dot{\gamma}}\big[\tilde{\rho}^{CA}_j\big(abc\big) + \tilde{\rho}^{AC}_j\big(acb\big)\big] \ ,$$

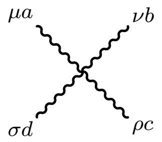
$$V_{\bar{c}Ac} =$$



$$= -\frac{g_{\mathrm{YM}}}{\sqrt{2}}p^\nu\big(a[b\,,c]\big) \ ,$$

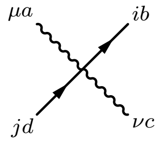
where we have use the abbreviation (4.2) for color traces. Labels are read off clockwise starting with the leg in the upper left corner and all momenta are directed such that they leave the vertices. Thus, for particles the momenta are directed *against* the charge flow that is indicated by the arrows on the lines. The quartic vertices read

$$V_{AAAA} =$$



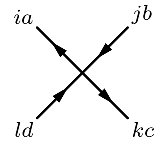
$$= \frac{g_{\mathrm{YM}}^2}{2}\big[(2g_{\mu\rho}g_{\nu\sigma} - g_{\mu\sigma}g_{\nu\rho} - g_{\mu\nu}g_{\rho\sigma})\big([a\,,b][c\,,d]\big) + (2g_{\mu\nu}g_{\rho\sigma} - g_{\mu\sigma}g_{\nu\rho} - g_{\mu\rho}g_{\nu\sigma})\big([a\,,c][b\,,d]\big)\big]\ ,$$

$$V_{A\bar{\phi}A\phi} =$$



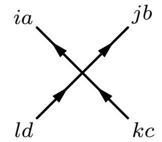
$$= \frac{g_{\mathrm{YM}}^2}{2}g_{\mu\nu}\delta^i_j\big[\big([a\,,b][c\,,d]\big) + \big([a\,,d][c\,,b]\big)\big]\ ,$$

$$V_{\bar{\phi}\phi\bar{\phi}\phi} =$$



$$= -\frac{g_{\mathrm{YM}}^2}{2}\big[(\delta^i_j\delta^k_l + \delta^i_l\delta^k_j)\big(\big(abcd\big) + \big(adcb\big)\big) - \delta^i_j\delta^k_l\big(\big(abdc\big) + \big(acdb\big)\big) - \delta^i_l\delta^k_j\big(\big(acbd\big) + \big(adbc\big)\big) + \frac{4}{N}\big(Q^{ik}_{\mathrm{D}\,jl}\big(ab\big)\big(cd\big) + Q^{ik}_{\mathrm{D}\,lj}\big(ad\big)\big(cb\big)\big)\big]\ ,$$

$$V_{\bar{\phi}\bar{\phi}\phi\phi} =$$



$$= g_{\mathrm{YM}}^2\Big[F^{ij}_{lk}\big(abcd\big) + F^{ji}_{kl}\big(adcb\big) + F^{ij}_{kl}\big(abdc\big) + F^{ji}_{lk}\big(acdb\big) - \frac{s}{N}(F^{ij}_{lk} + F^{ij}_{kl} + F^{jl}_{lk} + F^{ji}_{kl})\big(ab\big)\big(cd\big) - \frac{4}{N}Q^{ij}_{\mathrm{F}\,kl}\big(ab\big)\big(cd\big)\Big]\ , \tag{B.3}$$

where we have kept the parameter s, which we set to its respective value $s = 0$ and $s = 1$ in the $U(N)$ and $SU(N)$ theory, see Section 2. Moreover, we have included the multi-trace couplings (3.1) that are the only possible extension in the $SU(N)$ theory. The Feynman rules for the remaining multi-trace couplings, introduced in Section 3, that can occur in the $U(N)$ theory follow analogously.

The signs from permuting fermions within the Wick contractions are determined in analogy to the superspace case [62]:

1. Write down all factors from the vertices involving external (uncontracted) spinor indices in the same ordering as they appear within the correlation function.

2. Write down all other factors involving spinor indices (e.g. propagators) carefully keeping their internal ordering of indices, e.g. α is left of $\dot{\beta}$ in $p_\alpha{}^{\dot{\beta}}$.

3. Eliminate $\delta_\alpha{}^\beta$, $\delta_{\dot{\alpha}}{}^{\dot{\beta}}$ and bring contracted index pairs into canonical ordering, i.e. the index that is on the left side within the contracted pair is an upper index and the right one is a lower one.

4. Draw vertical parallel lines from the external indices downwards.

5. Connect contracted index pairs by lines. They cross the vertical lines and other lines of contracted index pairs. Count the number n of intersections of the lines and put a factor $(-1)^n$ in front of the expression.

6. Reshuffle the product and change the up-down positions of contracted indices at your convenience, considering a factor -1 for each position-flip within contracted index pairs.

C Tensor identitites

In this appendix we explicitly evaluate the tensor combinations that are encountered in the Feynman diagram analysis in Section 4. We recall that $i, j, k = 1, 2, 3$ and $A, B, C = 1, 2, 3, 4$. After introducing the transverse Kronecker delta

$$\tau_A^B = \delta_A^i \delta_i^B = \delta_A^B - \delta_A^4 \delta_4^B \ , \tag{C.1}$$

we find for certain contractions of the Yukawa-type couplings (A.8) the expressions

$$\begin{aligned}
(\rho_i \rho^{\dagger j})_A{}^B &= \rho_{i\,AC} (\rho^{\dagger j})^{CB} = \sum_{C \neq A,B,i,j,4} (\delta_i^j \tau_A^B - \delta_A^j \delta_i^B \, \mathrm{e}^{\frac{i}{2}(\Gamma_{AC} - \Gamma_{BC})}) \ , \\
((\rho^{\dagger i})^{\mathrm{T}} \rho_j) &= (\rho_i (\rho^{\dagger j})^{\mathrm{T}})^* \ , \\
(\rho_i (\rho^{\dagger j})^{\mathrm{T}})_A{}^B &= \rho_{i\,AC} (\rho^{\dagger j})^{BC} = - \sum_{C \neq A,B,i,j,4} (\delta_i^j \tau_A^B \, \mathrm{e}^{i\Gamma_{AC}} - \delta_A^j \delta_i^B \, \mathrm{e}^{\frac{i}{2}(\Gamma_{AC} + \Gamma_{BC})}) \ , \\
(\tilde{\rho}_i \tilde{\rho}^{\dagger j})^A{}_B &= \tilde{\rho}_i^{AC} (\tilde{\rho}^{\dagger j})_{CB} = \delta_4^A \delta_B^4 \delta_i^j + \delta_i^A \delta_B^j \, \mathrm{e}^{\frac{i}{2}(\Gamma_{i4} - \Gamma_{j4})} \ , \\
((\tilde{\rho}^{\dagger i})^{\mathrm{T}} \tilde{\rho}_j) &= (\tilde{\rho}_i (\tilde{\rho}^{\dagger j})^{\mathrm{T}})^* \ , \\
(\tilde{\rho}_i (\tilde{\rho}^{\dagger j})^{\mathrm{T}})^A{}_B &= \tilde{\rho}_i^{AC} (\tilde{\rho}^{\dagger j})_{BC} = -\delta_4^A \delta_B^4 \delta_i^j \, \mathrm{e}^{i\Gamma_{4i}} - \delta_i^A \delta_B^j \, \mathrm{e}^{\frac{i}{2}(\Gamma_{i4} + \Gamma_{j4})} \ .
\end{aligned} \tag{C.2}$$

For traces of two Yukawa coupling tensors, which appear in the one-loop self-energies, we then find

$$\begin{aligned}
\mathrm{tr}(\rho_i \rho^{\dagger j}) &= \rho_{i\,AC} (\rho^{\dagger j})^{CA} = \sum_{A \neq i,4} \sum_{C \neq A,i,4} (\delta_i^j \tau_A^B - \delta_A^j \delta_i^A) = 2\delta_i^j \ , \\
\mathrm{tr}(\rho_i (\rho^{\dagger j})^{\mathrm{T}}) &= \rho_{i\,AC} (\rho^{\dagger j})^{AC} = - \sum_{A \neq i,4} \sum_{C \neq A,i,4} \delta_i^j \, \mathrm{e}^{i\Gamma_{AC}} = -2\delta_i^j \cos \tfrac{1}{2} \epsilon_{ikl} (\gamma_k + \gamma_l) \ , \\
\mathrm{tr}(\tilde{\rho}_i \tilde{\rho}^{\dagger j}) &= \tilde{\rho}_i^{AC} (\tilde{\rho}^{\dagger j})_{CA} = \sum_A (\delta_4^A \delta_A^4 \delta_i^j + \delta_i^A \delta_A^j) = 2\delta_i^j \ , \\
\mathrm{tr}(\tilde{\rho}_i (\tilde{\rho}^{\dagger j})^{\mathrm{T}}) &= \tilde{\rho}_i^{AC} (\tilde{\rho}^{\dagger j})_{AC} = -\delta_i^j \, \mathrm{e}^{i\Gamma_{4i}} - \delta_i^j \, \mathrm{e}^{i\Gamma_{i4}} = -2\delta_i^j \cos \tfrac{1}{2} \epsilon_{ikl} (\gamma_k - \gamma_l) \ ,
\end{aligned} \tag{C.3}$$

where Einstein's summation convention should not be applied: the index $i = 1, 2, 3$ is fixed and j and k assume the values of the corresponding cyclic permutation $(i, j, k) \in \{(1, 2, 3), (2, 3, 1), (3, 1, 2)\}$.

Moreover, for the evaluation of the fermion box contribution to the renormalization of the double-trace couplings (4.1), we need some traces of four Yukawa coupling tensors with identical (not summed) bosonic index i:

$$
\begin{aligned}
&\operatorname{tr}\left[\rho_i(\rho^{\dagger i})^{\mathrm{T}}(\tilde{\rho}^{\dagger i})^{\mathrm{T}}\tilde{\rho}_i\right] = 0\ ,\\
&\operatorname{tr}\left[\tilde{\rho}_i(\tilde{\rho}^{\dagger i})^{\mathrm{T}}(\rho^{\dagger i})^{\mathrm{T}}\rho_i\right] = 0\ ,\\
&\operatorname{tr}\left[\rho_i(\rho^{\dagger i})^{\mathrm{T}}\rho_i(\rho^{\dagger i})^{\mathrm{T}}\right] = \sum_{A,C\neq i,4}\mathrm{e}^{2i\Gamma_{AC}} = \sum_{A,C\neq i,4}\cos 2\Gamma_{AC}\\
&\qquad\qquad\qquad\qquad\qquad = \sum_{j,k\neq i,4}\cos\epsilon_{ijk}(\gamma_j+\gamma_k) = 2\cos\epsilon_{ijk}(\gamma_j+\gamma_k)\ ,\\
&\operatorname{tr}\left[\tilde{\rho}_i(\tilde{\rho}^{\dagger i})^{\mathrm{T}}\tilde{\rho}_i(\tilde{\rho}^{\dagger i})^{\mathrm{T}}\right] = \mathrm{e}^{2i\Gamma_{4i}} + \mathrm{e}^{2i\Gamma_{i4}} = 2\cos 2\Gamma_{4i} = 2\cos\epsilon_{ijk}(\gamma_j-\gamma_k)\ .
\end{aligned}
\tag{C.4}
$$

The one-loop interaction of four scalars with identical field flavors via two F-term-type interactions requires the evaluation of the following expression

$$
\begin{aligned}
\sum_{r=1}^{3}F_{ri}^{ir}F_{ri}^{ir} &= 2+\sum_{r=1}^{3}(2+Q_{ri}^{ir})Q_{ri}^{ir} = 2+\sum_{r=1}^{3}(2(\mathrm{e}^{i\Gamma_{ir}^{+}}-1)+(\mathrm{e}^{i\Gamma_{ir}^{+}}-1)^2)\\
&= 2\sum_{\substack{r=1\\ r\neq i}}^{3}\mathrm{e}^{i\Gamma_{ir}^{+}}\cos\Gamma_{ir}^{+}-2\ ,
\end{aligned}
\tag{C.5}
$$

which, using (A.11), immediately yields

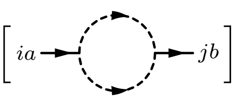
$$
\sum_{r=1}^{3}F_{ir}^{ri}F_{ir}^{ri} = \sum_{r=1}^{3}(F_{ri}^{ir}F_{ri}^{ir})^{*} = 2\sum_{\substack{r=1\\ r\neq i}}^{3}\mathrm{e}^{-i\Gamma_{ir}^{+}}\cos\Gamma_{ir}^{+}-2\ . \tag{C.6}
$$

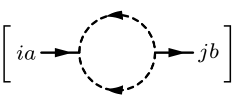
For the combined sums of the first two lines in (4.3) we hence obtain the result

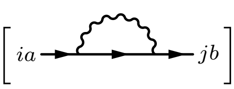
$$
\sum_{r=1}^{3}(F_{ri}^{ir}F_{ri}^{ir}+F_{ir}^{ri}F_{ir}^{ri}) = 4\sum_{\substack{r=1\\ r\neq i}}^{3}\cos^2\Gamma_{ir}^{+}-4 = 4(\cos^2\epsilon_{ijk}\gamma_j+\cos^2\epsilon_{ijk}\gamma_k-1)\ . \tag{C.7}
$$

D One-loop self-energies

Using the relations (C.3), the UV divergences of the one-loop self-energy contributions to the scalar propagators are determined as

$$\mathrm{K}\Big[$$  $$\Big] = -2p^2\frac{g_{\mathrm{YM}}^2}{(4\pi)^2\varepsilon}\delta_i^j\big[N\big(ab\big)-\cos\tfrac{1}{2}\epsilon_{ikl}(\gamma_k-\gamma_l)\big(a\big)\big(b\big)\big]\ ,$$

$$\mathrm{K}\Big[$$  $$\Big] = -2p^2\frac{g_{\mathrm{YM}}^2}{(4\pi)^2\varepsilon}\delta_i^j\big[N\big(ab\big)-\cos\tfrac{1}{2}\epsilon_{ikl}(\gamma_k+\gamma_l)\big(a\big)\big(b\big)\big]\ , \tag{D.1}$$

$$\mathrm{K}\Big[$$  $$\Big] = p^2\frac{g_{\mathrm{YM}}^2}{(4\pi)^2\varepsilon}\delta_i^j(3-\alpha)\big[N\big(ab\big)-\big(a\big)\big(b\big)\big]\ ,$$

for external momentum p^2. The single-trace coefficient of the sum of the expressions yields the counter term of the wave function renormalization for the $SU(N)$ fields. It reads

$$\delta_{\phi^i} = \frac{1}{p^2}\,\mathrm{K}\left[{}_{ia}\!\longrightarrow\!\bullet\!\longrightarrow\!{}_{jb}\right]\Big|_{\delta_i^j(ab)} = -\frac{g_{\mathrm{YM}}^2 N}{(4\pi)^2\varepsilon}(1+\alpha)\ . \tag{D.2}$$

E Coupling renormalization and β-functions

In this appendix we review the definition of the β-functions and how they are obtained from renormalized couplings and fields. The coupling (4.1) written in terms of bare coupling constants and bare fields has to be identified with (4.7), i.e. the respective coupling and counter term in renormalized perturbation theory in $D = 4 - 2\varepsilon$ dimensions. This yields

$$-\frac{g_{\mathrm{YM}\,0}^2}{N} Q_{0\,\mathrm{F}\,ii}^{ii}\,\mathrm{tr}(\bar\phi_{0\,i}\bar\phi_{0\,i})\,\mathrm{tr}(\phi_0^i\phi_0^i) = -\frac{\mu^{2\varepsilon}g_{\mathrm{YM}}^2}{N}(Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii} + \delta Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii})\,\mathrm{tr}(\bar\phi_i\bar\phi_i)\,\mathrm{tr}(\phi^i\phi^i)\ , \tag{E.1}$$

where we have introduced the 't Hooft mass μ that rescales the unrenormalized Yang-Mills coupling $g_{\mathrm{YM}\,0} = \mu^\varepsilon g_{\mathrm{YM}}$. The renormalized couplings and fields are given in terms of the renormalization constants and bare quantities as[20]

$$\begin{aligned} Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii} &= \mathcal{Z}_{Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}}^{-1} Q_{0\,\mathrm{F}\,ii}^{ii}\ , \qquad & \mathcal{Z}_{Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}} &= 1 + \delta_{Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}}\ , \\ \phi^i &= \mathcal{Z}_{\phi^i}^{-\frac{1}{2}}\phi_0^i\ , & \mathcal{Z}_{\phi^i} &= 1 + \delta_{\phi^i}\ . \end{aligned} \tag{E.2}$$

Inserting these expressions in (E.1) we obtain

$$\mathcal{Z}_{Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}} = \big(1 + (Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii})^{-1}\delta Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}\big)\mathcal{Z}_{\phi^i}^{-2}\ . \tag{E.3}$$

At leading order in the coupling constant this yields

$$\delta_{Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}} = \frac{1}{Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}}(\delta Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii} - 2Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}\delta_{\phi^i})\ . \tag{E.4}$$

The β-functions are defined as

$$\beta_{g_{\mathrm{YM}}} = \mu\frac{\mathrm{d}}{\mathrm{d}\mu}g_{\mathrm{YM}}\ , \qquad \beta_{Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}} = \mu\frac{\mathrm{d}}{\mathrm{d}\mu}Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}\ . \tag{E.5}$$

The independence of the bare coupling constants from μ implies the following relations

$$\begin{aligned} 0 &= \mu\frac{\mathrm{d}}{\mathrm{d}\mu}g_{\mathrm{YM}\,0} = \Big(\mu\frac{\partial}{\partial\mu} + \beta_{g_{\mathrm{YM}}}\frac{\partial}{\partial g_{\mathrm{YM}}}\Big)\mu^\varepsilon g_{\mathrm{YM}} = \mu^\varepsilon(\epsilon g_{\mathrm{YM}} + \beta_{g_{\mathrm{YM}}})\ , \\ 0 &= \mu\frac{\mathrm{d}}{\mathrm{d}\mu}Q_{0\,\mathrm{F}\,ii}^{ii} = Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}\Big(\beta_{g_{\mathrm{YM}}}\frac{\partial}{\partial g_{\mathrm{YM}}} + \beta_{Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}}\frac{\partial}{\partial Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}}\Big)\mathcal{Z}_{Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}} + \mathcal{Z}_{Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}}\beta_{Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}}\ . \end{aligned} \tag{E.6}$$

The first equation determines the β-function for g_{YM},

$$\beta_{g_{\mathrm{YM}}} = -\varepsilon g_{\mathrm{YM}}\ , \tag{E.7}$$

[20] As in (E.1), the scalar field is restricted to its $SU(N)$ components.

which in the four-dimensional theory, i.e. for $\varepsilon = 0$ vanishes. This is expected since g_{YM} is not renormalized. Inserting this result, the second equation determines the β-function for the coupling $Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}$ as

$$0 = Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}\Big(-\varepsilon g_{\mathrm{YM}} \frac{\partial}{\partial g_{\mathrm{YM}}} + \beta_{Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}} \frac{\partial}{\partial Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}} \Big) \ln \mathcal{Z}_{Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}} + \beta_{Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}} \ . \tag{E.8}$$

At lowest order, where the second term in the above equation does not contribute, we find after inserting (E.2) and (E.4)

$$\beta_{Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}} = Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii} \varepsilon g_{\mathrm{YM}} \frac{\partial}{\partial g_{\mathrm{YM}}} \ln \mathcal{Z}_{Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}} = \varepsilon g_{\mathrm{YM}} \frac{\partial}{\partial g_{\mathrm{YM}}} Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii} \delta_{Q_{\mathrm{F}\,ii}^{ii}} \ . \tag{E.9}$$

References

[1] J. M. Maldacena, *The large N limit of superconformal field theories and supergravity*, *Adv. Theor. Math. Phys.* **2** (1998) 231–252, [hep-th/9711200].

[2] S. S. Gubser, I. R. Klebanov, and A. M. Polyakov, *Gauge theory correlators from non-critical string theory*, *Phys. Lett.* **B428** (1998) 105–114, [hep-th/9802109].

[3] E. Witten, *Anti-de Sitter space and holography*, *Adv. Theor. Math. Phys.* **2** (1998) 253–291, [hep-th/9802150].

[4] G. 't Hooft, *A planar diagram theory for strong interactions*, *Nucl. Phys.* **B72** (1974) 461.

[5] S. Kachru and E. Silverstein, *4d conformal theories and strings on orbifolds*, *Phys. Rev. Lett.* **80** (1998) 4855–4858, [hep-th/9802183].

[6] A. E. Lawrence, N. Nekrasov, and C. Vafa, *On conformal field theories in four dimensions*, *Nucl. Phys.* **B533** (1998) 199–209, [hep-th/9803015].

[7] O. Lunin and J. M. Maldacena, *Deforming field theories with $U(1) \times U(1)$ global symmetry and their gravity duals*, *JHEP* **05** (2005) 033, [hep-th/0502086].

[8] S. A. Frolov, R. Roiban, and A. A. Tseytlin, *Gauge-string duality for superconformal deformations of $\mathcal{N} = 4$ super Yang-Mills theory*, *JHEP* **07** (2005) 045, [hep-th/0503192].

[9] S. Frolov, *Lax pair for strings in Lunin-Maldacena background*, *JHEP* **05** (2005) 069, [hep-th/0503201].

[10] S. Frolov, R. Roiban, and A. A. Tseytlin, *Gauge-string duality for (non)supersymmetric deformations of $\mathcal{N} = 4$ super Yang-Mills theory*, *Nucl.Phys.* **B731** (2005) 1–44, [hep-th/0507021].

[11] K. Zoubos, *Review of AdS/CFT Integrability, Chapter IV.2: Deformations, Orbifolds and Open Boundaries*, *Lett.Math.Phys.* **99** (2012) 375–400, [arXiv:1012.3998].

[12] R. G. Leigh and M. J. Strassler, *Exactly marginal operators and duality in four-dimensional $\mathcal{N} = 1$ supersymmetric gauge theory*, *Nucl. Phys.* **B447** (1995) 95–136, [hep-th/9503121].

[13] S. Mandelstam, *Light Cone Superspace and the Ultraviolet Finiteness of the $\mathcal{N} = 4$ Model*, *Nucl. Phys.* **B213** (1983) 149–168.

[14] L. Brink, O. Lindgren, and B. E. W. Nilsson, *The Ultraviolet Finiteness of the $\mathcal{N} = 4$ Yang-Mills Theory*, *Phys. Lett.* **B123** (1983) 323.

[15] A. Dymarsky, I. Klebanov, and R. Roiban, *Perturbative search for fixed lines in large N gauge theories*, *JHEP* **0508** (2005) 011, [hep-th/0505099].

[16] D. Z. Freedman and U. Gursoy, *Comments on the β-deformed $\mathcal{N} = 4$ SYM theory*, *JHEP* **0511** (2005) 042, [hep-th/0506128].

[17] A. A. Tseytlin and K. Zarembo, *Effective potential in nonsupersymmetric $SU(N) \times SU(N)$ gauge theory and interactions of type 0 D3-branes*, *Phys.Lett.* **B457** (1999) 77–86, [hep-th/9902095].

[18] M. Bershadsky, Z. Kakushadze, and C. Vafa, *String expansion as large N expansion of gauge theories*, *Nucl.Phys.* **B523** (1998) 59–72, [hep-th/9803076].

[19] M. Bershadsky and A. Johansen, *Large N limit of orbifold field theories*, *Nucl.Phys.* **B536** (1998) 141–148, [hep-th/9803249].

[20] S. Ananth, S. Kovacs, and H. Shimada, *Proof of all-order finiteness for planar β-deformed Yang-Mills*, *JHEP* **0701** (2007) 046, [hep-th/0609149].

[21] S. Ananth, S. Kovacs, and H. Shimada, *Proof of ultra-violet finiteness for a planar non-supersymmetric Yang-Mills theory*, *Nucl.Phys.* **B783** (2007) 227–237, [hep-th/0702020].

[22] C. Sieg and A. Torrielli, *Wrapping interactions and the genus expansion of the 2-point function of composite operators*, *Nucl.Phys.* **B723** (2005) 3–32, [hep-th/0505071].

[23] J. Fokken, C. Sieg, and M. Wilhelm, *The complete one-loop dilatation operator of planar real β-deformed $\mathcal{N} = 4$ SYM*, to appear.

[24] A. Adams and E. Silverstein, *Closed string tachyons, AdS/CFT, and large N QCD*, *Phys.Rev.* **D64** (2001) 086001, [hep-th/0103220].

[25] C. Csaki, W. Skiba, and J. Terning, *Beta functions of orbifold theories and the hierarchy problem*, *Phys.Rev.* **D61** (2000) 025019, [hep-th/9906057].

[26] A. Dymarsky, I. Klebanov, and R. Roiban, *Perturbative gauge theory and closed string tachyons*, *JHEP* **0511** (2005) 038, [hep-th/0509132].

[27] T. Banks and A. Zaks, *On the Phase Structure of Vector-Like Gauge Theories with Massless Fermions*, *Nucl.Phys.* **B196** (1982) 189.

[28] A. Armoni, E. Lopez, and A. M. Uranga, *Closed strings tachyons and noncommutative instabilities*, *JHEP* **0302** (2003) 020, [hep-th/0301099].

[29] E. Pomoni and L. Rastelli, *Large N Field Theory and AdS Tachyons*, *JHEP* **0904** (2009) 020, [arXiv:0805.2261].

[30] Q. Jin and R. Roiban, *On the non-planar β-deformed $\mathcal{N} = 4$ super-Yang-Mills theory*, *J.Phys.* **A45** (2012) 295401, [arXiv:1201.5012].

[31] T. J. Hollowood and S. P. Kumar, *An N=1 duality cascade from a deformation of $\mathcal{N} = 4$ SUSY Yang-Mills theory*, *JHEP* **0412** (2004) 034, [hep-th/0407029].

[32] M. Spradlin, T. Takayanagi, and A. Volovich, *String theory in β deformed spacetimes*, *JHEP* **0511** (2005) 039, [hep-th/0509036].

[33] O. Aharony, O. Bergman, D. L. Jafferis, and J. Maldacena, *$\mathcal{N} = 6$ superconformal Chern-Simons-matter theories, M2-branes and their gravity duals*, *JHEP* **10** (2008) 091, [arXiv:0806.1218].

[34] O. Aharony, O. Bergman, and D. L. Jafferis, *Fractional M2-branes*, *JHEP* **11** (2008) 043, [arXiv:0807.4924].

[35] A. Gadde, E. Pomoni, and L. Rastelli, *The Veneziano Limit of $\mathcal{N} = 2$ Superconformal QCD: Towards the String Dual of $\mathcal{N} = 2$ $SU(N_c)$ SYM with $N_f = 2N_c$*, arXiv:0912.4918.

[36] J. Minahan, O. Ohlsson Sax, and C. Sieg, *Magnon dispersion to four loops in the ABJM and ABJ models*, *J.Phys.* **A43** (2010) 275402, [arXiv:0908.2463].

[37] J. Minahan, O. Ohlsson Sax, and C. Sieg, *Anomalous dimensions at four loops in $\mathcal{N} = 6$ superconformal Chern-Simons theories*, *Nucl.Phys.* **B846** (2011) 542–606, [arXiv:0912.3460].

[38] M. Leoni *et. al.*, *Superspace calculation of the four-loop spectrum in $\mathcal{N} = 6$ supersymmetric Chern-Simons theories*, *JHEP* **1012** (2010) 074, [arXiv:1010.1756].

[39] E. Pomoni and C. Sieg, *From $\mathcal{N}=4$ gauge theory to $\mathcal{N}=2$ conformal QCD: three-loop mixing of scalar composite operators*, arXiv:1105.3487.

[40] N. Beisert, C. Ahn, L. F. Alday, Z. Bajnok, J. M. Drummond, *et. al.*, *Review of AdS/CFT Integrability: An Overview*, *Lett.Math.Phys.* **99** (2012) 3–32, [arXiv:1012.3982].

[41] S. Mukhi, M. Rangamani, and E. P. Verlinde, *Strings from quivers, membranes from moose*, *JHEP* **0205** (2002) 023, [hep-th/0204147].

[42] X.-J. Wang and Y.-S. Wu, *Integrable spin chain and operator mixing in $\mathcal{N}=1,2$ supersymmetric theories*, *Nucl.Phys.* **B683** (2004) 363–386, [hep-th/0311073].

[43] K. Ideguchi, *Semiclassical strings on $AdS_5 \times S^5/\mathbb{Z}_M$ and operators in orbifold field theories*, *JHEP* **09** (2004) 008, [hep-th/0408014].

[44] G. De Risi, G. Grignani, M. Orselli, and G. W. Semenoff, *DLCQ string spectrum from N=2 SYM theory*, *JHEP* **0411** (2004) 053, [hep-th/0409315].

[45] N. Beisert and R. Roiban, *The Bethe ansatz for $\mathbb{Z}_S$ orbifolds of $\mathcal{N}=4$ super Yang-Mills theory*, *JHEP* **11** (2005) 037, [hep-th/0510209].

[46] D. Berenstein and S. A. Cherkis, *Deformations of $\mathcal{N}=4$ SYM and integrable spin chain models*, *Nucl. Phys.* **B702** (2004) 49–85, [hep-th/0405215].

[47] N. Beisert and R. Roiban, *Beauty and the twist: The Bethe ansatz for twisted $\mathcal{N}=4$ SYM*, *JHEP* **08** (2005) 039, [hep-th/0505187].

[48] C. Ahn, Z. Bajnok, D. Bombardelli, and R. I. Nepomechie, *Twisted Bethe equations from a twisted S-matrix*, *JHEP* **02** (2011) 027, [arXiv:1010.3229].

[49] F. Fiamberti, A. Santambrogio, C. Sieg, and D. Zanon, *Single impurity operators at critical wrapping order in the β-deformed $\mathcal{N}=4$ SYM*, *JHEP* **0908** (2009) 034, [arXiv:0811.4594].

[50] R. A. Janik, *Review of AdS/CFT Integrability, Chapter III.5: Lüscher Corrections*, *Lett.Math.Phys.* **99** (2012) 277–297, [arXiv:1012.3994].

[51] Z. Bajnok, *Review of AdS/CFT Integrability, Chapter III.6: Thermodynamic Bethe Ansatz*, *Lett.Math.Phys.* **99** (2012) 299–320, [arXiv:1012.3995].

[52] N. Gromov and V. Kazakov, *Review of AdS/CFT Integrability, Chapter III.7: Hirota Dynamics for Quantum Integrability*, *Lett.Math.Phys.* **99** (2012) 321–347, [arXiv:1012.3996].

[53] J. Gunnesson, *Wrapping in maximally supersymmetric and marginally deformed $\mathcal{N}=4$ Yang-Mills*, *JHEP* **0904** (2009) 130, [arXiv:0902.1427].

[54] N. Gromov and F. Levkovich-Maslyuk, *Y-system and β-deformed $\mathcal{N}=4$ Super-Yang-Mills*, *J. Phys.* **A44** (2011) 015402, [arXiv:1006.5438].

[55] G. Arutyunov, M. de Leeuw, and S. J. van Tongeren, *Twisting the Mirror TBA*, *JHEP* **02** (2011) 025, [arXiv:1009.4118].

[56] Z. Bajnok and O. el Deeb, *6-loop anomalous dimension of a single impurity operator from AdS/CFT and multiple zeta values*, *JHEP* **1101** (2011) 054, [arXiv:1010.5606].

[57] S. Frolov and R. Suzuki, *Temperature quantization from the TBA equations*, *Phys.Lett.* **B679** (2009) 60–64, [arXiv:0906.0499].

[58] C. Ahn, Z. Bajnok, D. Bombardelli, and R. I. Nepomechie, *TBA, NLO Luscher correction, and double wrapping in twisted AdS/CFT*, *JHEP* **1112** (2011) 059, [arXiv:1108.4914].

[59] M. de Leeuw and S. J. van Tongeren, *The spectral problem for strings on twisted $AdS_5 \times S^5$*, *Nucl.Phys.* **B860** (2012) 339–376, [arXiv:1201.1451].

[60] J. Fokken, C. Sieg, and M. Wilhelm, *A piece of cake: the ground-state energies in γ_i-deformed $\mathcal{N}=4$ SYM theory at leading wrapping order*, to appear.

[61] A. Dymarsky and R. Roiban, unpublished.

[62] S. J. Gates, M. T. Grisaru, M. Rocek, and W. Siegel, *Superspace, or one thousand and one lessons in supersymmetry*, *Front. Phys.* **58** (1983) 1–548, [hep-th/0108200].